

ليحتفل النصارى
بميلاد المسيح

Yaḥtafilu n-naṣārā
bi milādi l-masīḥ.

Christen feiern die Geburt des
Messias.

و هو كلمة الله و روح
منه جعل الله ميلاده بدون
أب معجزة في عصر انتشرت فيه
المادية

Wa huwa kalimatu l-llāhi wa rūḥun
minh. Ja'ala l-llāhu miladahu bidūni
abbin mu'jiza, fi 'aṣrin intasharat fihi l-
mādiyya.

Er ist das Wort Allahs und Geist von
Ihm. Allah machte seine Geburt ohne
Vater zu einem Wunder in einer Zeit,
da sich der Materialismus ausbreitete.

و بعثه ليرقق قلوب بني
اسرائيل القاسية
و يرددهم الى الصراط المستقيم
و مبشرا
، بخاتم الأنبياء
قال

Wa ba'athahu li yuraqqiqa qulūba banī
Isrā'ila l-qāsiya
wa yaruddahum ilā ṣ-ṣirāṭi l-mustaqīm
wa mubashshiran bi
khātama l-anbiyā'.
Qāla:

Er sandte ihn, um die harten Herzen der
Kinder Israels zu erweichen. Er bringt
sie zurück auf den geraden Weg
und bringt die frohe Botschaft vom
Siegel der Propheten.
Er sagte:

يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ
إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ
يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ
وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي
مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ

„Yā banī Isrā'il innī rasūli l-llāhi
ilaykum muṣaddiqal limā bayna
yadaya mina t-Tawrāti wa
mubashshiram-bi-Rasūlin ya'tī mim
ba'dī ismuhū Aḥmad.“ (61:6)

„Yā banī Isrā'il, ich bin Allahs
Gesandter für euch, der die Thora vor
mir bestätigt und einen Gesandten
verkündet, der nach mir kommen
wird; sein Name ist Aḥmad.“ (61:6)

و دعمه الله بكثير من
المعجزات لأثبات نبوته

Wa ayyadahu l-llāhu bi kathīrin mina l-
mu'jizāti li ithbāti nubuwwatih.

Und Allah unterstützte ihn mit vielen Wun-
dern als Beweis für sein Prophetentum.

فحاربته بني اسرائيل
و حاولوا قتله ولكن الله أنجاه
و رفعه إليه

Fa ḥārabahu banū Isrā'ila
wa ḥāwalū qatlah, wa lākinna l-llāha
anjāhu wa rafa'ahu ilayh.

Die Kinder Israels kämpften gegen ihn
und versuchten, ihn zu töten. Doch Allah
rettete ihn und erhob ihn zu sich selbst.

فهو لم يموت بل حي

Fa huwa ^{عليه السلام} lam yamut bal hayyun!

Er ^{عليه السلام} ist nicht tot, sondern lebt!

كان مذكورا
و سيدنا المهدي عليه السلام كيف أن المسيح
سيلتقوا في دمشق في وقت معين
بسبب ظهور الدجال
عدو الله و عدو المسلمين

Kāna mathkūran,
kayfa anna l-masīḥ ^{عليه السلام} wa sayidina al-
Mahdī ^{عليه السلام} sayaltaqūna fi Dimashq fi
waqtin mu'ayyan bisabab ḡuhūri d-dajjāl
'aduwwa l-llāhi wa 'aduwwa l-muslimīn.

Erwähnt wurde, wie der Messias ^{عليه السلام}
Sayyidina al-Mahdī ^{عليه السلام} in Damaskus zu
einer Zeit treffen wird, da der Feind
Allahs und der Feind der Muslime,
Dajjal (der Antichrist), erschienen ist.

الذي ينزل مصحوبا
بملكين عند المنارة
الشرقية للمسجد الأموي عند
مقام يحيى بن زكريا ع
وقت صلاة الصبح

Al-ladhī yanzilu maṣḥūban bi
malakayni 'inda l-manārati sh-
sharqiyya li-lmaṣjidi l-amawī 'inda
maqāmi Yaḥyā ibn Zakariyyā ^{عليه السلام}
waqta ṣalāti ṣ-ṣubḥ

Und er wird, begleitet von zwei
Engeln, im östlichen Turm der
Omayyaden-Moschee am Maqam von
Johannes dem Täufer ^{عليه السلام} zur Zeit des
Frühgebets herabsteigen.

و سيبدوا المسيح عليه الجلال
بعمامة خضراء و يحمل
سيفا
سابقا لم يحمل أبدا أي سلاح
أما الآن فيحمل سيفا
يقتل به الدجال

Wa sayabdū l-Masīḥ 'alayhi l-jalāl
bi 'imāmatin khadrā' wa yaḥmilu
sayfan. —
Sābiqan lam yaḥmilu abadan ayyi silāḥ
ammā l-'āna fa yaḥmilu sayfan yaqtulu
bihi d-dajjāl

Voller Majestät wird der Messias erschei-
nen, bekleidet mit einen grünen Turban
und mit einem Schwert bewaffnet. Hatte
er in der Vergangenheit nie eine Waffe
angefaßt, so trägt er nun ein besonderes
Schwert, mit ihm den Dajjāl zu töten.